



RODENA

- DKV RODENA Magnetsystem
- SV RODENA Magnetsystem
- GB RODENA Magnet system





Så let er det...

med et magnetisk "klik" er forsatsruden monteret

- Hurtig og simpel montering.
- Nem nedtagning og opsætning ved rengøring og udluftning.
- Stålbandet kan males i karmens farve.
- Magnetisk tape-system er diskret - ingen skæmmende vridere.
- Slutter helt tæt og isolerer perfekt.

RODENA Magnetsystem er det ideelle monteringssystem til opsætning af plast-forsatsruder. Systemet består af 2 bånd, stålband og magnetbånd, 12 mm bred.

RODENA Magnetsystem er selvklaebende. Skumtappen på stål- og magnetbåndet eliminerer evt. mindre ujævheder på karmene, så forsatsruden slutter helt tæt.



Så här enkelt är det...

med ett magnetiskt "klick" är innerfönstret monterat

- Snabb och enkel montering.
- Enkelt att av- och påmontera vid rengöring och vädring.
- Stålbandet kan målas i samma färg som fönsterbrädan.
- Magnetiskt tape-system är diskret – inga osnygga nycklar.
- Är alldeles tätt och isolerar perfekt.

Rodena Magnetsystem är det ideella monteringssystemet till montering av plast innerfönstren. I systemet ingår 2 st. 12 mm band: Stålband och magnetband.

RODENA Magnetsystem är självhäftande. Skumtejpen på stål- och magnetband elimineras evt. små ojämnheter på brädorna så att innerfönstret slutar tätt.



It is this easy...

with a magnetic "click", the double glazing window is mounted

- Quick and simple mounting.
- Can easily be removed and put back up in connection with cleaning and airing.
- The steel strip can be painted in the same colour as the window frame.
- The magnetic tape system is discrete - no unsightly fasteners.
- Seals tightly and insulates perfectly.

The **RODENA Magnet system** is the ideal mounting system for setting up plastic double glazing windows. The system consists of 2 strips, a steel strip and a magnet strip, 12 mm wide.

The **RODENA Magnet system** is self-adhesive. The foam tape on the steel and magnet mouldings eliminates any minor irregularities on the window frames, ensuring that the double glazing window seals tightly.



1 Opsætning af plast-forsatsruder med RODENA Magnetsystem er en rigtig ”gør-det-selv” sag – tomstok/målebånd, blyant og saks er alt hvad der behøves af redskaber til opsætningen.



2 Tag mål til forsatsruden, der hvor den skal sættes op. Beregn 15 mm til forsatsrudens opsætningsbånd hele vejen rundt. Forsatsruder leveres fra forhandler på udskåret mål.



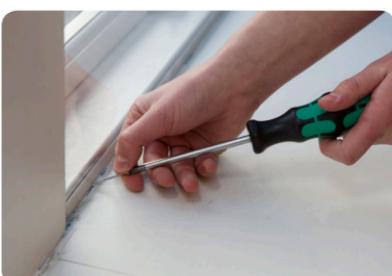
3 Forsatsruden holdes op mod karmen, der hvor den skal sidde – marker med blyanten rudens omrids.



4 Underlaget skal være tørt og rent. Fjern beskyttelsespapiret på det hvide stålband i takt med påsætningen langs blyantstregen og tryk båndet godt fast til karmen. Stålbandet kan males i karmens farve.



5 Fjern herefter 10-15 cm af beskyttelsesfolien langs forsatsrudens kant. Monter det sorte magnetbånd langs kanten og tryk den godt fast. Herefter fjernes folien på begge sider af forsatsruden, og ruden er klar til opsætning.



6 Det anbefales at understøtte forsats-ruden med en lille diskret skrue i hvert nederste hjørne (som vist på fotoet), hvis der anvendes 5 mm tykke plastplader ved et areal over 1,5 m². Det letter samtidig opsætning og nedtagning ved rengøring og udluftning.



1 Montering av innerfönster i plast med RODENA Magnetsystem är en GDS produkt: tumstock/måttband, penna och sax är allt du behöver till monteringen.

2 Mät upp till innerfönstret där det ska monteras. Räkna 15 mm till innerfönstrets band hela väggen runt. Innerfönstren levereras från återförsäljare i skuren mått.

3 Innerfönstret hålls mot brädan, markera rutans kontur med pennan.

4 Underlaget ska vara torrt och rent. Ta bort skyddspappret på det vita stålbandet samtidigt som monteringen längs blyertsstrecket och tryck bandet på plats till bräдан. Stålbandet kan målas i samma färg som bräдан.

5 Ta bort 10-15 cm av skyddsfolio längs innerfönstrets rand. Montera det svarta magnetbandet längs randen och tryck den hårt på plats. Sen tar du bort plastfolien på båda sidor av innerfönstret. Rutan är nu klar till monterning.

6 Vi rekommenderar att innerfönstret stöds med en diskret skruva i varje nedra hörn (som visas på fotot) om du använder 5 mm plastskivor från en yta på mer än 1,5 kvm.



1 Putting up plastic double glazing windows with the RODENA Magnet system is a real "Do it yourself" project – folding rule/tape measure, pencil and scissors are all the tools you need for putting up the windows.

2 Take measurements for the double glazing window where it is to be put up. Estimate 15 mm for the strip of the double glazing window all the way along the edge. Double glazing windows are delivered by the distributor according to specified measurements.

3 Hold the double glazing window up against the window frame – mark the outline of the window with the pencil.

4 The surface must be dry and clean. Remove the protective paper on the white steel strip as you put it up along the pencil marking and push the strip firmly against the frame. The steel strip can be painted in the same colour as the window.

5 Then remove 10-15 cm of the protective foil along the edge of the double glazing window. Mount the black magnet strip along the edge and press it on firmly. After this, remove the foil on both sides of the double glazing window, after which the window is ready to be put up.

6 It is recommendable to support the double glazing window with a small discrete screw in each bottom corner (as shown on the photo), if using 5 mm plastic plates for an area of more than 1.5 m². This also makes mounting and dismounting easier in connection with cleaning and airing.



Forsatsruder monteret med
RODENA Magnetsystem
sparer varmekroner øjeblikke-
ligt. Opsætning afforsatsruder
er den mest energibesparende
foranstaltning, der kan an-
befales.



Innerfönstren monterat med
RODENA Magnetsystem
sparar varmekroner omedel-
bart.

Monteringen av innerfönstren
är den mest energisparande
åtgärd som kan rekommenderas.



Double glazing windows
mounted with the **RODENA
Magnet system** will save you
heating expenses right away.
Putting up double glazing
windows is the most ener-
gy-saving precaution that can
be recommended.

Se måleresultater:

See measuring results:

	Isoleringsevne (U-værdi)		
	Isoleringsförmåga (U-värde)		
	Insulating properties (U value)		
System	Luftmellemrum	U-værdi	Reduktion
System	Luft Mellanrum	U-Värde	Minskning
System	Air gap	U value	Reduction
Enkelt glas (4/6 mm glas)			
Enkelglas (4/6 mm glas)	-	5,80 W/m ² K	-
Single glazing (4/6 mm glass)			
Enkelt glas (4/6 mm glas) + forsatsrude*	12 mm	2,38 W/m ² K	59 %
Enkelglas (4/6 mm glas) + innerfönster*			
Single (4/6 mm glass) + double glazing*	20+ mm	2,26 W/m ² K	61 %
Termorude (4/12/4 mm)			
Tvåglasfönster (4/12/4 mm)	-	2,90 W/m ² K	-
Insulating glazing (4/12/4 mm)			
Termorude (4/12/4 mm) + forsatsrude*			
Tvåglasfönster (4/12/4 mm) + innerfönster*	12 mm	1,80 W/m ² K	38 %
Insulating glazing (4/12/4 mm) + double glazing*			

* og RODENA Magnetsystem/ och RODENA Magnetsystem/ and RODENA Magnet system

Rengøring

Til rengøring af plast-forsatsruder anbefales det at bruge lunkent sæbevand. Tør efter med blød, fugtig klud (rent vand tilsat lidt skyllemiddel) for at modvirke statisk elektricitet.

Rengöring

Vi rekommenderar ljummet såpvatten till rengöring av plast innerfönstren. Tork av med mjuk, fuktig trasa (rent vatten med lite sköljmedel) för att motverka statisk elektricitet.

Cleaning

For cleaning of plastic double glazing windows, we recommend using lukewarm soapy water. Wipe with a soft, moist cloth (clean water with a little fabric softener) in order to prevent static electricity.





RODENA Magnet-system

Med et magnetisk "klik" er forsatsruden monteret
– lukker tæt og holder kulden ude...

- Forsatsruder er typisk 3 mm tykke plastplader. Det anbefales ved arealer over 1,5 m² at anvende 5 mm tykke plastplader.
- Monteres stållisten på rå trækarme eller karme, der er behandlet med træbeskyttelsesmiddel, skal karmene behandles med shellak, hvor stål listen skal sidde, så at eventuel olieudtræk ikke får listen til at løsne sig.



RODENA Magnet-system

Med ett magnetisk "klick" är innerfönstret monterat
– slutar tätt och håller kylen ute...

- Innerfönstren är vanligtvis 3 mm tjocka plast skivor. Vi rekommenderar 5 mm tjocklek vid ytor på mera än 1,5 kvm.
- Monteras stålbandalen på en obehandlad träbräda eller brädor behandlade med träskyddsmedel ska bräden behandlas med shellack där stålbandalen ska monteras så att oljeextrakt inte får listan att lossna.



RODENA Magnet system

With a magnetic "click", the double glazing window is mounted
– seals tightly and keeps the cold out...

- Double glazing windows typically consist of 3 mm plastic plates.
In case of areas above 1,5 m², we recommend using 5 mm plastic plates.
- If mounting the steel strip on untreated wood frames or frames that are treated with wood preservation, the frames must be treated with shellac where the steel strip is to be placed, ensuring that any oil residue does not make the strip unfasten.

Forhandler/Återförsäljare:/Distributor



Brochure nr. 1626455

RIAS A/S
Industrivej 11
DK-4000 Roskilde
Tel.: +45 46 77 00 40
Fax: +45 46 77 01 40
www.rias.dk

RIAS A/S
Domkraftvägen 1
197 40 Bro
Tfn: +46 (0)8 121 374 20
Fax: +46 (0)8 121 374 21
www.rias.se